jetant un encrier à la tête du Lézard. (Le malheureux Jacques avait cessé d'écrire sur son ardoise avec un doigt, car il s'était aperçu que cela ne faisait aucune marque ; mais il se remit bien vite à l'ouvrage en se servant de l'encre qui lui découlait le long de la figure, aussi longtemps qu'il y en eut.)

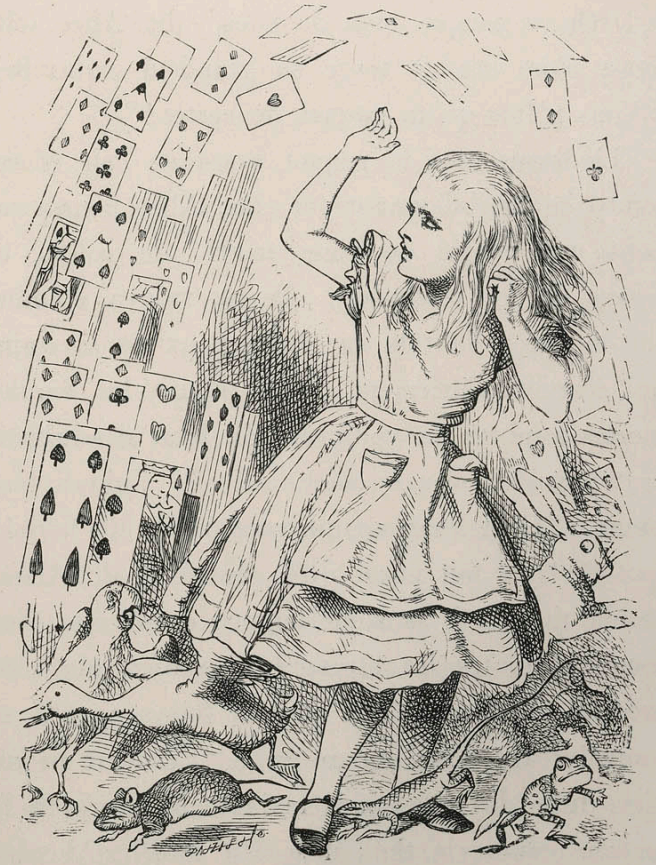
" Non, mon épouse, vous avez trop bon air," dit le Roi, promenant son regard tout autour de la salle et souriant. Il se fit un silence de mort.

" C'est un calembour," ajouta le Roi d'un ton de colère ; et tout le monde se mit à rire. " Que le jury délibère," ajouta le Roi, pour à peu près la vingtième fois ce jour-là.

" Non, non," dit la Reine, " l'arrêt d'abord, on délibèrera après."

" Cela n'a pas de bon sens ! " dit tout haut Alice. " Quelle idée de vouloir prononcer l'arrêt d'abord ! "

" Taisez-vous," dit la Reine, devenant pourpre de colère.



" Je ne me tairai pas," dit Alice.

" Qu'on lui coupe la tête ! " hurla la Reine de toutes ses forces. Personne ne bougea.

LEWIS CARROLL *Aventures D'Alice* French translation (Illustrated by John Tenniel) LONDON, 1869 THE BURSTEIN COLLECTION Octavo